

**SECRET/CONTROL - US OFFICIALS ONLY
SECURITY INFORMATION**

German Democratic Republic

FDD Abstract

25X1A
25X1C

KOEPENICK CABLE PLANT'S AUGUST 1951 PRODUCTION FOR EXPORT (1 p; German; [REDACTED] document distributed on 16
25X1A July 1952)

25X1X

This document is a photostated copy of a table which comprises a monthly report on the August 1951 production of the Koepenick Cable Plant, belonging to SAG (Soviet Corporation) "Kabel", for export via the GDR Ministry of Foreign Trade.

The table, dated 3 October 1951, is set up under the following headings: a) name of product (mine cable, cable for low-voltage current, power cable, conduits, etc.); b) unit of quantity (tons and kilometers); c) quantity and DM value of goods produced during August 1951; d) quantity and DM value of goods produced since the beginning of 1951; e) contracting firm; f) destination of product (USSR and Poland); g) date of contract or order; h) number of the delivery order.

**REFERENCE COPY
DO NOT CIRCULATE**

Foreign language document or microfilm of it (No. [REDACTED] is available from CIA library, ext. [REDACTED] 25X1A

(2) 25X1A

25X1A

5 August 1952

SECRET/CONTROL - US OFFICIALS ONLY

INFORMATION REPORT

REPORT NO. [REDACTED]

CD NO.

COUNTRY Germany (Russian Zone)

DATE DISTR. 16 July 1952

SUBJECT Export Production of Kabelwerk Koepenick (SAG
Kabel)

NO. OF PAGES 1

25X1A
PLACE
ACQUIRED [REDACTED]NO. OF ENCLS. 1 photostat
(LISTED BELOW)DATE OF INFO:
ACQUIRED [REDACTED]SUPPLEMENT TO
REPORT NO. 25X1XTHIS DOCUMENT CONTAINS INFORMATION AFFECTING THE NATIONAL DEFENSE
OF THE UNITED STATES WITHIN THE MEANING OF THE ESPIONAGE ACT SO
U. S. C., 31 AND 32, AS AMENDED. ITS TRANSMISSION OR THE REVELATION
OF ITS CONTENTS IN ANY MANNER TO AN UNAUTHORIZED PERSON IS PRO-
HIBITED BY LAW. REPRODUCTION OF THIS FORM IS PROHIBITED.

THIS IS UNEVALUATED INFORMATION

* Documentary

25X1A
25X1ATHIS DOCUMENT HAS AN ENCLOSURE ATTACHED
DO NOT DETACH

SOURCE

The attached photostat is a copy of the monthly report for August 1951 of Kabelwerk Koepenick (SAG Kabel) concerning the production for exports as directed by the Ministry of Foreign Trade. The report is forwarded to you for retention.

25X1A

CLASSIFICATION SECRET CONTROL

Monatlicher Bericht über die Auslieferung der Produktion der Produktionsabteilung des Kabelwerks Köpenick des MfA des DDR-Ministeriums des Ausenhandels über das Ministerium des Ausenhandels der DDR.

Alleleiter

THIS IS AN ENCLASPE TO
DO NOT DETACH

25X1A

lfd. Nr.	Benennung	Maß- ein- heit	Für den Monat Aug. 1951		Von Anfang des Jahres 1951	Preis	Vertragsfirma	Bestim- mungs- land	Vertrags- datum	Nr. der Liefer- Order
			Menge	Preis						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Schlauchleitungen	km	80,899	308 981.85	762,297	2385 771.56	DAHA Promasyrio-Import	UdSSR	13.1.51	E 1987, E 2823 3416
2	Grubenkabel	"	71,839	1053 591.81	712,088	10869 401.41	dto.	dto.	dto.	dto.
3	Fernmeldekabel	"	130,157	980 619.64	880,103	6361 118.77	dto.	dto.	dto.	dto.
4	Kontrollkabel	"	19,890	150 683.41	173,541	1250 542.42	dto.	dto.	dto.	dto.
5	Installationsleitungen	"	1942,962	511 203.59	11731,721	4165 590.97	dto.	dto.	dto.	dto.
6	Starkstromkabel	"	67,949	776 514.09	409,810	4118 477.66	dto.	dto.	dto.	dto.
			3781	594.39		29150 902.79				
7	Lackdrähte	t	-	-	3,200	10 538.32	Elektrum Warszawa, Polski Polem		3.4.50	3/36/60189
dto.		t	-	-	17,400	67 201.73	dto.	dto.	dto.	dto.
dto.		t	7,569	63 445.15	7,569	63 445.15	dto.	dto.	dto.	EA-Nr. 2544/16/05/181
				63 445.15		141 185.20				
				3845 039.54		29292 087.99				

Berlin-Köpenick, den 3. Oktober 1951
41c/Ri.

Stellv.Gen.Dir.Perfilow

Werksdirektor Slizacki

Hauptbuchhalter List